

Tétreault  
Tremblay (Québec-Est)  
Van De Walle  
Vincent  
Wilbee  
Winegard

Thacker  
Tremblay (Lotbinière)  
Vankoughnet  
Weiner  
Wilson (Swift Current--Maple Creek--Assiniboia)  
Worthy--145

Thorkeison  
Valcourt  
Vien  
White  
Wilson (Etobicoke Centre)

## NAYS—CONTRE

## Members—Députés

Allmand  
Baker  
Benjamin  
Blaikie  
Brewin  
Coppes  
Duceppe  
Finestone  
Funk  
Gauthier  
Harvey (Edmonton East)  
Karpoff  
Langan (Mission--Coquitlam)  
MacAulay  
MacWilliam  
Milliken  
Ouellet  
Phinney  
Prud'homme  
Rocheleau  
Simmons  
Stupich  
Wood

Althouse  
Barrett  
Bevilacqua  
Bouchard (Lac-Saint-Jean)  
Butland  
Crawford  
Duhamel  
Flis  
Gaffney  
Guarnieri  
Heap  
Karygiannis  
Laporte  
MacDonald (Dartmouth)  
Marchi  
Murphy  
Pagtakhan  
Pickard  
Rideout  
Rodriguez  
Skelly (North Island--Powell River)  
Vanclief  
Young (Beaches--Woodbine)--90

Arseneault  
Bélair  
Black  
Boudria  
Catterall  
de Jong  
Edmonston  
Fontana  
Gagliano  
Harb  
Hovdebo  
Keys  
LeBlanc (Cape Breton Highlands--Canso)  
MacLaren  
McGuire  
Nowlan  
Parker  
Plamondon  
Riis  
Rompkey  
Skelly (Comox--Alberni)  
Waddell

Axworthy (Saskatoon--Clark's Crossing)  
Bellemare  
Blackburn (Brant)  
Breaugh  
Clancy  
Dingwall  
Ferguson  
Foster  
Gardiner  
Harvard  
Hunter  
Kilger (Stormont--Dundas)  
Lee  
MacLellan  
Mifflin  
Nystrom  
Peterson  
Proud  
Robinson  
Samson  
Stewart  
Walker

## PAIRED MEMBERS—DÉPUTÉS «PAIRÉS»

nil/aucun

The House resumed debate on the motion of Mr. Mazankowski, seconded by Mr. Jelinek, — That Bill C-113, An Act to provide for government expenditure restraint, be now read a second time and referred to a Legislative Committee in the Human Resources envelope.

And on the amendment of Mr. Bevilacqua, seconded by Mr. Allmand, — That the motion be amended by deleting all the words after the word "That" and substituting the following therefor:

"Bill C-113, An Act to provide for government expenditure restraint, be not now read a second time but that it be read a second time this day six months hence".

And debate continuing;

## NOTICE OF MOTION

Mrs. Collins, a Member of the Queen's Privy Council, gave notice of the intention to move a motion at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 78(3), for the purpose of allotting a specified number of days or hours for the consideration and disposal of the second reading stage of Bill C-92, An Act to amend the Income Tax Act, the Canada Pension Plan, the Income Tax Conventions Interpretation Act, the Tax Rebate Discounting Act, the Unemployment Insurance Act and certain related Acts.

La Chambre reprend le débat sur la motion de M. Mazankowski, appuyé par M. Jelinek, — Que le projet de loi C-113, Loi portant compression des dépenses publiques, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé à un Comité législatif du secteur Ressources humaines.

Et sur l'amendement de M. Bevilacqua, appuyé par M. Allmand, — Qu'on modifie la motion en retranchant tous les mots suivant le mot «Que» et en les remplaçant par ce qui suit:

«le projet de loi C-113, Loi portant compression des dépenses publiques, ne soit pas maintenant lu une deuxième fois mais qu'il soit lu une deuxième fois dans six mois à compter de ce jour.»

Le débat se poursuit.

## AVIS DE MOTION

M<sup>me</sup> Collins, membre du Conseil privé de la Reine, donne avis de l'intention de proposer, à une séance ultérieure de la Chambre, conformément à l'article 78(3) du Règlement, une motion attribuant un nombre spécifié de jours ou d'heures pour l'étude et la disposition de l'étape de la deuxième lecture du projet de loi C-92, Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu, le Régime de pensions du Canada, la Loi sur l'interprétation des conventions en matière d'impôts sur le revenu, la Loi sur la cession du droit au remboursement en matière d'impôt, la Loi sur l'assurance-chômage et certaines lois connexes.